

Zeitschrift: Romanica Raetica
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 17 (2007)

Artikel: Fontaunas da dretg romontschas : ord igl anteriur territori grischun dalla Ligia dalla Casa da Dieus e dalla Ligia Grischa
Autor: Bundi, Martin
Kapitel: Tinizong
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-858957>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Tinizong

ARTEGELS.

(Ineditum nach Ms. Tirz.)

[f. 12^r] 1827: 12: 8b e da Part digl ludev. Cume gn stabilia, tge nign digls vafchings napofsà vender ple trafs a vafchings da boras tge vefsan or digl gotd da Schitgias, tgi tgi fursafsa croda an straf fot alla Cunafchenscha digl Dretg, et a forefters è scumando da vender tottalmaing.

Verfa la fh: Biefchtgia ad Anviern è catoo cun la aprobatuung digl Cume gn da pudeir lafchear oar fen igl Cuminavel da parmaveira anfignian la nofsa fiera, e da ton duels tott quela biefchtgia eftra ftar a tgiefa, reser-vont ena vatgia o ena sterla: duelsan pudeir piglier fe per las Acclas.

2) La Parmaveira eigl lubia da pudeir piglier ena fh: vatgia o ena sterla fen las Acclas e lafchear oar fulettamaing fen igl Cuminavel, e per testa da pae ar aigl Cumeign: la vatgia 12 X^r la sterla 6 X^r e la madema pena e faitg ear per testa da quela Biefchtgia eftra, tge staten a tgiefa 6 X^r.

Rigua[r]do aigl Moing da Tgiefsa.

Siva tge è faitg ftar oar prada a tgiefa /: Munseanegn e Tuleidas e furla vischnanca anfign la Anfagnia, feya faroo Moing tottaveja angal per igl Baigl e per igl Nurfe ar fur la vischnanca, e igl Moing feya anfign tge è schinoo aignt, e tgi tgi fursafsa cun ottra Biefchtgi[a] fen quel Moign, ho pena per Testa 10 X^r.

Verfa dellas furellas.

1) Tgi tgi na fò betg fe las furellas da parmaveira e da stad croda an pena 12 X^r e tgi tgi vei feya ubliia da dar aignt.

Verfa las gaglignas.

2) Las gaglignas duefsen esar faradas aignt 3 emdas fen la fumnada e 3 fen la Midirada, e tgi tgi lascha oar, e vign cattoo, e Matza ho baing Matzoo.

[f. 12^v] Riguardo a catschear la Bietfchtgia Cura tge glie
faitg fstar oar prada lena curt an lottra.

Siva tge glie faitg fstar oar Prada fen las Acclas da mang an mang sche nadueligl betg pudeir Catschear la fh: Biefchtgia lena Curt an lottra per igls Prohs, fonder tignieir fen igl fias paitfch.

Verfa igl pudeir Cargier fen las Acclas las Manadeiras.

Da Parmaveira cur tg'egn ho da luftrar fen las Acclas duef pudeir laschear oar fen igls Cuminavels la fia Manadeira sainza pēna /: rezervont igls firos, et Deis tge na lavufrān betg od pac feya scumando, e sche surpafsan feya mintgia Dee — pena 30 X^r fashont la fia lavurch añavant feu toca, feu ear per grafcha giu d'Er feyan ubliias da far 4 benas aigl dee e manar rezervont Maltampradas oras: o per nigligienfcha laschefigl far Don, feigl an pena mintgieda 1 f.

Las vatgias da tgiefa, tge fatten fen Castellās naduefsen betg pudeir piglier ple furoo tras igls Prohs: faitg pen, sche surpafsan per vatgia mintgieda 20 X^r.

Sur digl laschear oar las vatgias da tgiefa fen las Acclas
da ftad.

Las vatgias da Tgiefa fen las Acclas duefsan nigr laschedas oar tottas anfemal e nigr do an mang aigl Pafter allas 5 ouras, e tgi tgi lascha oar avanct feya an pena per mintgia Dee 30 X^r e a quelas ouras feya ubliia igl Pafter da piglier an mang.

Verfa faear igls Cuminavels.

Nign naduef pudeir faear Cuminavels sainza igl antier Cunsentimaingt o lizienzgia digl antier Cumegn, e tgi tgi surpafsa sainza quela lizienzgia feya crodo an pena da 13 f. 40 X^r per mintgia Om sainza igl Castey tge ving anc fatg digl Oberkeit per la Transgrafiung da Lescha.

1827: 16 Agosto: e da Part digl antier Cumegn decreto, tge naduef pudeir eir nigns Tgiavals an Colm cun igls peifs davooos anfarooos tgi tgi surpafsa vign anigr strufagea fuaignter la Cunaſchenfcha digl dretg, e pi preft tge igl Oberkeit vign a cattar quint duefsigl far duftar.

[f. 13^r] Riguarda a piglier Boffs da trear aignt.

Verfa aigl piglier Bofs da trear aignt duef eser lubia da piglier ad eng, tge hô anvarnoo Manadeira sainza paeer arvada, cun la Cundistgiung

aber digl tigneir antochen tge glie schinoo aignt, e schi von davent avanct tge naseja schinoo aignt, o gio anfign scargier dalp schi crodigl an pena 3 f. 20 X^r. Egn tge nanò betg anvarnò Manadeira, e peglia bof da trear aignt paja arvada aigl cumejn 1 f. 12 X^r.

Verfa Muys e Castrungs sen las Acclas.

Egl scumando da lascheiar eir Muys tors e Castrungs sen las Acclas cun las Maiglgias, parmaveira ed atoan ureifer igls Muys tors tge servan las Maiglgias: ed ear quels duefsan nigr piglias a tgiefia Cura tge glie scargea las Alps, tgi tgi surpafsa croda an pena 1 f. e turna a duftar.

Verfa igl eir a pallar las Acclas.

Cura tge gle deir a pallar odar ladar sen las Acclas, sche eigl scumando da piglier las fh: vatgias da tgiefia cun egls; fonder las dar apafter a tgiefia oder aigntan las Alps. schi glie Pafter e tgi tge surpafsa croda an pena da 20 X^r aigl dee e schi datten Don schi eigl fot a Castey.

Verfa las Tgioras sen las Acclas da ftad.

Duefs efser scumando da piglier Tgioras fieva els antochan tge glie schino aignt a Perza, e suaignter ponigl piglier cun els a Colm noua tge glien a fanar, betg aber lascheiar per las Acclas, schiglio sche surpafsen crodilg an pena 12 X^r per Testa aigl Dee.

Verfa igls Anfouls.

Egl ear stabilia tge duefs nirsch do igls Anfouls a pafter, quels tge en bungs, e igl Tgiafrer ear bung digls far eir duefsen nirsch do ad el, quels tge nanen bètg bungs da d'eir cun igl Tgiafrer oder tg'el na po betg igls far eir cun las tgioras, duefsen nirsch do a pafter cun igl Nurfeer e paeiar la paya aigl Nurfeer, scu ena Nurfa, e betg mettar per las Acclas e Colms; sche infatgi surpafsa croda an pena 30 X^r per Anfoul et turnar aigl duftar, sche navignian betg duftoos, cura tge glien avertias per gifteja, schi enigl faitgs fogellfreir.

[f. 14^v] Er eigl stabilia tg'igls Bofs et Betschs duefsen mai nirsch a tgiefia da metz Dee per tgiomar, fonder restar veigl gotd scu da vigl, la parmaveira.

Sur della vigilanza digls Pasters.

Pi anavanct eigl stabilia e fimo an baing da metter in forstmeister igl qual duef da la Comonda aigls Pasters: cura eir or; e cura turnar, e noua eir confurma l'ora etz:

[f. 17^r] Anno 1834 igls 24 da favrer hò igl M^{al} Regenter Andreja de Dual, laschia redunar ansemal igl L. Cumeing, per se confeigliar sour da

differentes Puntgs, igls quals pudefsen esfar vantagiox per igl baing ftar d'igl antiar Cumeing.

Siava d'aveir baing refletto e examino Puntg per Puntg, schi ègl concludia e stabalia unanimamaintg d'igl antiar Cumeing, scu suonda:

1° Per veja dell'Alp d'hear egl concludia tgi tottas las f. v. malgias da las acclas tgi pasculeschan l'alp d'hear fiava f^t Gion da Zarcladour dovefsan pajjar rattaproziung per quels 11. decs, la sia proziung d'igl pantg da f^t Plasch tant per l'armainta, scu ear per las vatgias. Daple ègl ear concludia da far visitar l'alp d'Ear per 2 hommens, e vurdar schi igls pasters hon faitg pascolar giu las malgias cun regla, cumino la pastgira, spargnia l'hearva figl maneval per igl 7^{bre}, an cas contrara, tgi navefsan betg faitg quegl se soura menzionoo, schi davefsagl nicr igls pasters sensuros igl auton sen la paja.

2° Egl ftabalia, tgi dorenavant igls Bofs da tgea na davefsan betg pajjar eña paija a parte d'igls Betschs, fonder la paija d'igl boltg da tgea davef nicr tagleida oar de l'antiara malgia igl auton.

Mademamaintg egl arretto tgi igls Tgiavals na davefsan betg pajjar ple tgi meatz de la paija agl boltg, siond tgi el n'hò d'igls tgirar tgi quel taimp tgi statten sen colm, aber ilgs guias da Cumeing davefsan provedar en paster per ilgs tgiavals, parmaveira ed auton, e igls patrungs d'igls madems tgiavals sejan ubliias da pajjer scu otras paijas da Cumeing.

3° Ègl prohibia totaliter da taglier giu pignoula per far secf, oder arvalar sen igl good sour la visnanca; glè aber lubia da taglier lagna per far pitgias, scu ear madiara per fendar or, e sa serveir anveisa da lattas. scu ear otra lagna, egl scumando exprefsamaintg da tottas qualitats sainza distinctiun.

4° Vignagl delibero en toc good, sour tgea de Punt, e sour Candregla, e tot vasching, oder mintgia fi, seija ublija da pigliar davend tgiaglias N° 5 tgeargias e manar davend digl god, mintgia on, agl pi tard igl auton sainza fal; tgi tgi n'observa betg quella regla croda penna R. 5 sainza grazia.

5° Egl ear ftabilia tgi la pastgira sor la visnanca d'igl stavel en oar, daves esfar faitg mong, per tot otra biastgia tgi manadeiras.

6° Glè ear arreto e concludia da stueir mintigneir igls albiarts tant a tgea scu ear da tgea, ed igls restorar cura tgi glè basins. /./. igls oberkeits davefsan vigilar straintgiamaintg./. Ear betg pudeir vendar lagna da bietgs, la quala pudefs nicr dourada aintan igl bietg nof, seijal per arder oder per far caltgeras, e corvaneras sainza ftrof.

